

# NOVEDADES DEL MES



EDITORIAL BRUGUERA, S.A.  
ENERO 72



## Colección JOYAS LITERARIAS

N.º 58 NOVELAS Y CUENTOS Voltaire Ptas. 325.-

## Colección CLASICOS BRUGUERA

N.º 4 MADAME BOVARY Gustave Flaubert Ptas. 275.-  
N.º 5 LA DIVINA COMEDIA Dante Alighieri Ptas. 275.-

## Colección LIBRO SELECCION

N.º 20 EL UNICORNIO Javier Tomeo Ptas. 175.-  
N.º 21 EL ACTOR Mario Soldati Ptas. 200.-

## LIBROS DE BOLSILLO

### Colección LIBRO AMIGO

N.º 198 DESAYUNO CON DIAMANTES Truman Capote Ptas. 40.-  
N.º 199 CIENCIA FICCION IV Selección (Serie Antologías) Ptas. 40.-  
N.º 200 Q. B. VII León Uris Ptas. 50.-  
N.º 201 LA LUZ DEL FIN DEL MUNDO Julio Verne Ptas. 40.-  
N.º 206 LA AMENAZA DE ANDROMEDA Michael Crichton Ptas. 40.-

### Colección LIBRO PRACTICO

N.º 50 TU HIJO, ESE DESCONOCIDO Oswald Kolle Ptas. 50.-

### Colección LIBRO COLOR

N.º 8 MICROSCOPIOS Y VIDA MICROSCOPICA Peter Healey Ptas. 100.-

### Colección LIBRO ESTUDIO

N.º 1 LA VIDA EXTRATERRESTRE Pierre Rousseau Ptas. 60.-  
N.º 2 EL HAMBRE, LA SED Y LOS HOMBRES Georges Zottola Ptas. 60.-

**BRUGUERA**  
los libros que se leen

Si desea más amplia información; rellene este cupón y remítalo a: Editorial Bruguera, S. A.

Departamento de Particulares, Camps y Fabrés, 5  
Barcelona (6)

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_

sacas, lejos del olor a yegua de las soldaderas Djiguitas.

Mientras tanto, en Coyoacán, Ramón Mercader clavaba un garfio para hielo en los 1.600 gramos del cerebro de Trotsky. Era lo que se dice: «Ir al grano».

La traducción de José María Güell me ha parecido excelente, en pocas ocasiones he tenido, como esta vez, la sensación de evitar la mediatización estilística de los textos traducidos. ■ JUAN PALETTE CAZAJUS.

(1) «Caballería roja». Issac Babel. Barral Editores.

## Azúa o la pugna con el amnios

Con respecto a su libro anterior, *El velo de Agamenón* (del que nos ocupamos en estas páginas), Félix de Azúa ha avanzado sensiblemente en pos de una expresión mítica de la realidad. Con *Edgar en Stéphane* (1) Azúa abandona, me parece, bastante a Saint-John Perse, incorporando instancias de Wordsworth (más explícitamente, la *Ode; Intimations of Immortality from recollections of Early Childhood*, de este último, resuena a lo largo del libro que nos ocupa; y —para evitar malentendidos y lógicas susceptibilidades— únicamente me refiero a influencias, que todos las tenemos) y de E. E. Cummings (la secuencia rítmica del poema *Levanta el cuchillo si quieres a Isaac*, el mejor, probablemente, del libro).

Naturalmente, es muy difícil conseguir un libro de poemas en el que la calidad de estos últimos, en conjunto, sea homogénea y esté al mismo nivel. Para eso se coleccionan los *Poemas Selectos*; cosas que vienen con la edad. Por eso, también el libro de Azúa es desigual. Pero en *Edgar en Stéphane* me parece escuchar un énfasis muy nítido, ya sobre ciertas imágenes, expresiones y referencias. *Edgar en Stéphane* significa la probable conclusión (teniendo en cuenta la ambigüedad del término) de un camino, a partir de la cual habrá que decantar, creo, una serie de posibilidades de expresión. Ya se ha acumulado todo el material, se han dispuesto todos los mojones de la ruta. Ahora hay que disipar neblinas, a pesar del riesgo (?) de toparse con tempestades insólitas. Por algún lado comienza a rasgarse la cubierta amniótica.

Por eso creo que *Edgar en Stéphane* es un libro importante y honesto. ■ CHAMORRO.

(1) «Edgar en Stéphane». Félix de Azúa. Luzern. Palabra Menor. 1971.

## Aproximación a un mito español

Para la colección «Nuestros contemporáneos», editada por Dopesa, Javier Alfaya ha escrito «Sara Montiel, el eterno retorno», biografía de la popular «estrella» española, a la que se han añadido diversos textos periodísticos ya publicados, entre ellos la conocida entrevista que le hizo Baltasar Porcel para «Destino» en los días del rodaje de «Tuset Street».

El mayor interés del breve ensayo de Javier Alfaya (autor de «Españoles bajo el III Reich» y de «Transición», libro de poesía; coautor con Armando López Salinas de «Viajes al país gallego») radica en la consideración del mito «Sara Montiel» como algo no aislable en el mundo cinematográfico, sino en directa relación con el transcurrir de la sociedad española. A través de un paralelismo, evidentemente simple, dadas las características del libro, entre la trayectoria personal de la actriz y algunas de las convulsiones que han influenciado nuestro país, Alfaya logra darnos una imagen dinámica (tanto de una mujer «con una veta de sano realismo de raíz popular, sumamente positivo», como del entorno que ha posibilitado una carrera como la suya. ■ F. L.

## Henry Miller, autor teatral

Primera y curiosa obra de Henry Miller, un autor que se ha atrevido a «meterse» en el teatro cuando ya era una «celebridad» en otros campos de la literatura. Dice Miller en una sabrosa introducción que asiste a los teatros desde hace años, que alguna vez intentó escribir una comedia y que siempre acabó por dejarlo pensando que no servía para este género. Difícil, muy difícil resulta decir a la vista de este «Locas por Harry» si el famoso escritor estaba o no en lo cierto. Porque —y quizá sea este el mérito mayor de